

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Bundesfinanzhof (il-Ġermanja) fis-16 ta' Lulju 2014 – X-Steuerberatungsgesellschaft vs Finanzamt Hannover-Nord

(Kawża C-342/14)

(2014/C 372/04)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bundesfinanzhof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: X-Steuerberatungsgesellschaft

Konvenut: Finanzamt Hannover-Nord

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 5 tad-Direttiva 2005/36/KE ⁽¹⁾ jipprekludi restizzjoni tal-libertà li jiġu pprovduti servizzi meta kumpannija ta' konsulenza fiskali mwaqqfa b'mod konformi mal-leġiżlazzjoni ta' Stat Membru tistabbilixxi, fl-Istat Membru fejn hija għandha l-istabbiliment tagħha u fejn l-attività ta' konsulenza fiskali ma hijiex irregolata, dikjarazzjoni fiskali għal destinatarju fi Stat Membru ieħor u tibghatha lill-awtorità fiskali ta' dan l-Istat Membru l-ieħor, li l-leġiżlazzjoni nazzjonali tiegħu tippredvi li, sabiex tkun awtorizzata tippredvi assistenza professjonali fil-qasam fiskali, kumpannija ta' konsulenza fiskali għandha tkun irrikonoxxuta u għandha titmexxa b'mod responsabbli minn konsulenti fiskali?
- 2) Fiċ-ċirkustanzi msemmija hawn fuq fl-ewwel domanda, kumpannija ta' konsulenza fiskali tista' tinvoka b'suċċess l-Artikolu 16(1) u (2) tad-Direttiva 2006/123/KE ⁽²⁾, u dan indipendentement mill-kwistjoni dwar f'liema wiehed miż-żewġ Stati Membri hija tippredvi s-servizz?
- 3) L-Artikolu 56 TFUE għandu jiġi interpretat fis-sens li, fiċ-ċirkustanzi msemmija hawn fuq fl-ewwel domanda, dan l-artikolu jipprekludi restizzjoni tal-libertà li jiġu pprovduti servizzi li tirriżulta mil-leġiżlazzjoni applikabbli fl-Istat Membru tad-destinatarju tas-servizz meta l-kumpannija ta' konsulenza fiskali ma tkunx stabbilita f'dan l-Istat?

⁽¹⁾ Direttiva 2005/36/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-7 ta' Settembru 2005, dwar ir-rikonoxximent ta' kwalifiki professjonali (ĠU L 255, p. 22).

⁽²⁾ Direttiva 2006/123/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-12 ta' Diċembru 2006, dwar is-servizzi fis-suq intern (ĠU L 376, p. 36).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Finanzgericht Hamburg (il-Ġermanja) fl-1 ta' Awwissu 2014 – APEX GmbH Internationale Spedition vs Hauptzollamt Hamburg-Stadt

(Kawża C-371/14)

(2014/C 372/05)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermanja

Qorti tar-rinviju

Finanzgericht Hamburg

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: APEX GmbH Internationale Spedition

Konvenut: Hauptzollamt Hamburg-Stadt

Domandi preliminari

1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 260/2013⁽¹⁾, tat-18 ta' Marzu 2013, li jestendi d-dazju antidumping definittiv impost bir-Regolament (KE) Nru 1458/2007 fuq l-importazzjoni ta' lajters tal-but, tal-gass u ż-żnied, li ma jistgħux jergħu jimtlew, li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina għall-importazzjoni ta' lajters tal-but, taż-żnied, li ma jistgħux jergħu jimtlew, li joriġinaw mir-Repubblika Soċjalista tal-Vjetnam, kemm jekk ikun iddikjarat li joriġinaw mir-Repubblika Soċjalista tal-Vjetnam u jekk le (ĠU L 82, p. 10-17, iktar 'il quddiem ir-“Regolament Nru 260/2013”) huwa invalidu, minhabba li, fil-mument tal-adozzjoni tar-Regolament Nru 260/2013, id-dazju antidumping stabbilit bir-Regolament Nru 1458/2007 u estiż permezz tar-Regolament Nru 260/2013, ma kienx iktar fis-sehh?

Fil-każ ta' risposta fin-negattiv għall-ewwel domanda:

2) Ir-Regolament Nru 260/13 huwa invalidu minhabba li ma tista' tiġi kkonstatata l-ebda evażjoni, fis-sens tal-Artikolu 13 (1) tar-Regolament [Nru 1225/2009], tal-miżuri imposti bir-Regolament Nru 1458/2007⁽²⁾?

⁽¹⁾ ĠU L 82, p. 10.

⁽²⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1458/2007, tal-10 ta' Diċembru 2007, li jimponi dazju antidumping definittiv fuq l-importazzjoni ta' lighters tal-but, tal-gass u ż-żnied, li ma jistgħux jergħu jimtlew, li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina u kunsinnati jew joriġinaw mit-Tajwan u fuq l-importazzjoni ta' ċerti lighters tal-but, taż-żnied, li jistgħu jergħu jimtlew, li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina u kunsinnati jew joriġinaw mit-Tajwan.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunale di Frosinone (l-Italja) fis-6 ta' Awwissu 2014 – proċeduri kriminali kontra Laezza Rosaria

(Kawża C-375/14)

(2014/C 372/06)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Qorti tar-rinviju

Tribunale di Frosinone

Partijiet fil-kawża prinċipali

Laezza Rosaria

Domanda preliminari

L-Artikoli 49 *et seq* u 56 *et seq* tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, kif b'mod partikolari ġew ikkompletati fid-dawl tal-prinċipji li jinsabu fis-sentenza mogħtija fis-16 ta' Frar 2012 mill-Qorti tal-Ġustizzja (Kawzi magħquda C-72/10 u C-77/10), għandhom jiġu interpretati fis-sens li jipprekludu dispożizzjoni nazzjonali li tipprevedi l-obbligu li jiġi ttrasferit mingħajr hlas l-użu tal-beni materjali u immaterjali miżmuma taħt titolu ta' proprjetà li jikkostitwixxu n-netwerk ta' ġestjoni tal-ġbir tal-logħob fil-każ tal-waqfien tal-attività minhabba l-iskadenza tal-perijodu tal-liċenzja jew minhabba deċiżjonijiet ta' dekadenza jew ta' revoka?

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Cour administrative d'appel de Versailles (Franza) fit-13 ta' Awwissu 2014 – Groupe Steria SCA vs Ministère des finances et des comptes publics

(Kawża C-386/14)

(2014/C 372/07)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Cour administrative d'appel de Versailles